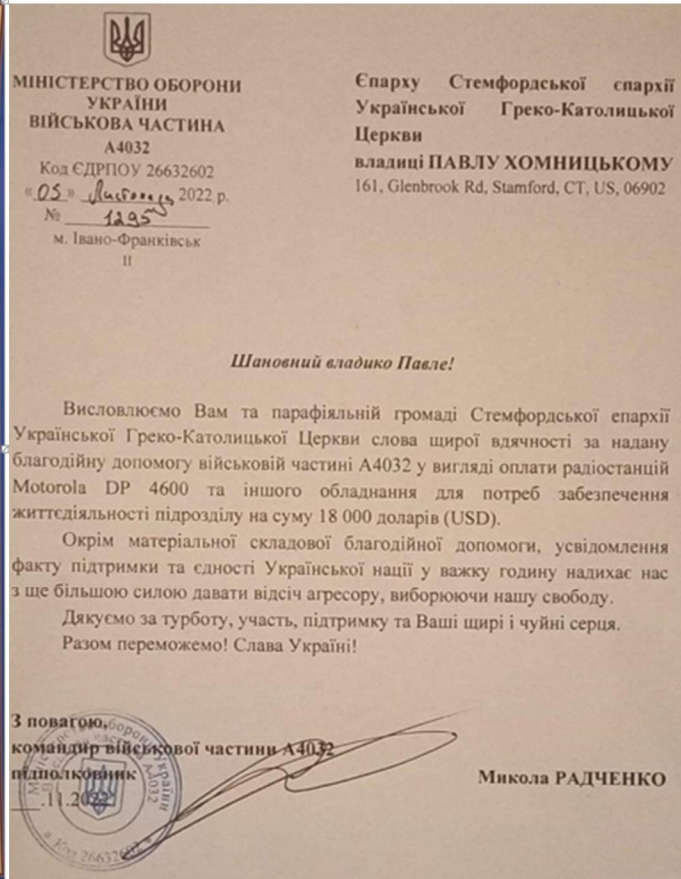




After the 40th day Liturgy of +Lydia Hreshchyshyn. Vichnaya Pamiat'! – From the Bazaar with Fr. Czyslaw Krysa



№ 47
NOVEMBER 2022

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

47

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

November 20 – 2022 – 20 листопада

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Розстріляний Христос

- Ікона Воскресіння -

(З церкви у Херсоні)

Я – ЖИТТЯ,
а ви не шукаєте Мене.
Я – ШЛЯХ,
а ви не йдете за Мною.
Я – СВІТЛО,
а ви не бачите Мене.
Я – ІСТИНА,
а ви не вірите Мені.
Я – ВЧИТЕЛЬ,
а ви не слухаєте Мене.
Я – ваш ДРУГ,
а ви не любите Мене.
Я – ГОСПОДЬ,
а ви непокірні Мені.
Я – ваш БОГ,
а ви не молитесь Мені.

Господи, Ісусе Хресте, Сину
Божий, Помилуй Нас Грішних!



Christ shot

- Icon of Resurrection -

From the church in Kherson

CHURCH BULLETIN

November 20 – 2022 – 20 листопада

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Ludmila Terech (Terech Family) **STREAMING**

November 20: 24 S. aft. P. – 24 H. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy for now

Monday, November 21 листопада, понеділок

10:00 AM For beatification of Patriarch Josyf Slipyj

Tuesday, November 22 листопада, вівторок

7:00 AM For Peace in Ukraine - За мир в Україні

Wednesday, November 23 листопада, середа

7:00 AM For all volunteers

За всіх, що допомагають при церкві

Thursday, November 24 листопада, четвер

10:00 AM Подячна Літургія - Thanksgiving

Friday, November 25 листопада, п'ятниця

9:00 AM +Olesia Pereyma (Ihor)

10:00 AM +Myron Czolacz (Family)

Saturday, November 26 листопада, субота

9:00 AM +Lydia Hreshchyshyn (MaryAnn DuBois)

4:30 PM За парохіян
For Parishioners **STREAMING**

November 27: 25 S. aft. P. – 25 H. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy for now

Eternal Light burns for
Beatification of Patriarch Josyf
Вічне світло горить за прославу
Слуги Божого Патріярха Йосифа

Eternal Light honoring B.V.M.
Burns for the Peace in Ukraine
Вічне Світло в честь Пр. Діви
Марії горить за МИР в УКРАЇНІ



20 листопада: 23 н. по 3.С.Д. **STREAMING**
10:00 р. Подячна Літургія–Thanksgiving Liturgy



Свячення Патр. Йосифом – My Ordination
21 листопада, 1980 – November 21, 1980

21 листопада: Св. Аргистратег Михаїл
10:00 р. За прославу Патріярха Йосифа

25 листопада: Св. Свщмч. Йосафат
10:00 р. +Мирон Чолач (родина)

27 листопада: 24 н. по 3.С.Д. **STREAMING**
10:00 р. +Катерина Гарасимчук (родина)

HAPPY THANKS GIVING!
ЩАСЛИВОГО ДНЯ ПОДЯКИ!

PLEASE REMEMBER UKRAINE
IN YOUR PRAYERS TODAY!
ПРОСИМО ПОМОЛИТИСЯ
ЗА МИР В УКРАЇНІ!

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

PHONE 893-1025

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

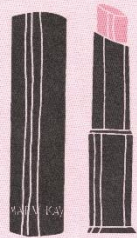
MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)
630-0130



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 2601254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with
lower rates on loans, make money with higher interest on
your savings, and save time with
our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

The View From Up Here Wait! What?!!

November 20, 2022

Hello, My Dear Climber on the Holy Mountain,

Sorry I've been away so long! Certainly have been missing you, and I hope you have been missing me! I've got a lot of time to write these days as we are like a bunch of bears, hibernating in our homes, waiting and praying for this awful storm to pass! I'm writing to you on Friday morning November 18 and the snow continues to fall at a crazy amount per hour! If you are in Buffalo, or the Southtowns, you understand perfectly what is going on! I've been in this area for over 50 years and never have seen a storm such as this. It's been non-stop since last night at 7:30 when the snow began to fall and the storm introduced herself with a brilliant flash of lightning and a VERY loud clap of thunder! (I'm old-fashioned and think storms, especially "**Her**-acaines" should have female names...you never heard of a "**Him**-acaine, have you?! ☺)Praying today and asking for prayers from our Prayer Warriors, here and everywhere, as many people

are suffering various hardships of storm related problems, fears and difficulties... car wrecks, power outages illnesses. Thank God for our First Responders and Police! They are out there in the middle of it all, and as always, are doing an amazing job! "This too, shall pass"!

I really want to write to you about "Philip's Fast", which brings me to the title of this letter. If you don't have young people in your house, those words might sound unusual: "Wait! What?!!" High-schoolers and young adults often use this term to express surprise at a statement they are hearing. For example, I say, "Those who follow the new calendar have now begun "Philip's Fast", and those who

pray by the old calendar will begin on November 28." Hearing the words "Philip's Fast" might cause you to say in surprise, "Wait! What?!! Those words expressing surprise translate to: "What are you talking about? I never heard of Philip's Fast! As a matter of fact, I never heard of any fast, except Lent!"

From ancient times our Eastern Church has always observed this Fast as well as the time of Apostle's Fast,



Dormition Fast and of course, The Great Fast before Pascha. Somehow or someday over the years all the fasting times where somehow pushed aside and not even emphasized as part of our spiritual journey. The reasons for that happening are varied and I don't want to delve into it today. The great joy is to know that our observance of the four fasting times has returned to the preaching and teaching of the church. There might be some who will say "Wait-What", but not like it used to be. So that you will not have to say those questioning words, let me tell you some things about Philip's Fast!

"Even now, says the Lord, return to Me with your whole heart, with fasting and weeping and mourning; rend your hearts, not your garments, and

return to the Lord, your God!" (Joel 2:12-13)

We are now at the beginning of our Fast, if we follow the new calendar, and soon we will begin this time of preparation, if we follow the old calendar (November 28 is first day). This Nativity Fast is a time of preparation for the great Feasts of the Nativity of our Lord and of Holy Theophany. This forty days of fasting and preparation should be a time of spiritual anticipation and renewal. "*Make ready the way of the Lord....*" Luke 3:4 The world will be giving us "Holiday Time" from now until December 25 or 26th, and then "they" will be finished with it. The frenzy, the parties, will be over as attention turns to Times Square and New Year's Day!

Not so with us! Our Philip's Fast is 40 days and we only begin to celebrate the great feast of the first coming of Our Savior, His glorious Nativity in the Flesh, on the night of December 24 at our "Holy Supper" or "Sviat Vechir". For us, who are on our spiritual climb, our time of rejoicing will then continue until February 2nd, when we will complete the Christmas cycle with the great feast of the Encounter of Our Lord in the Temple. Forty days of prayer, fasting and renewal; Forty days of rejoicing!

The Church understands that there will be events occurring that the faithful will attend during the time before Christmas. Some of these "parties" may even be required by your place of employment, such as work parties, organization parties, etc. Please know this is NOT a sin. However, as true seekers of the Kingdom, and if we are indeed preparing to meet the King of Kings, we should, as much as possible avoid the "Sparkle Season" and devote our time and energy to the keys of all the fasting times: "Prayer, Fasting and Almsgiving."

We are especially called to spiritual renewal by attending the services in the Church and receiving the Sacraments of Holy Confession and the Eucharist. Let this be our focus as we journey through this time of fast to prepare ourselves to meet our Lord and God and Savior. Jesus Christ, come to this world to save us!

As we look to the wisdom of the Church, we see that She always prepares the faithful for the great and glorious feasts, either by longer or shorter fasting periods. We now are entering, or have already entered the forty days of preparation for the Nativity of our Lord. (Our Roman Catholic brothers and sisters today celebrate the beautiful and meaningful Feast of Christ the King. Our God, come to this earth is indeed King of the Universe and He will come again as the glorious, triumphant King and God! Then next Sunday is the First Sunday of Advent for them)

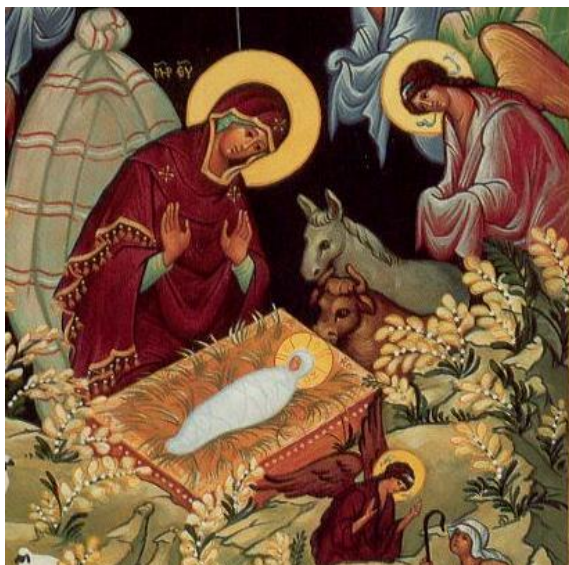
Now you know there is the special and important time of Philip's Fast! Now when you hear it mentioned in the Church, you no longer can say, "Wait! What?!!!" Now you

know! Just as Philip said to Nathanael regarding the Lord, "Come and see!", so too are we now invited to go to meet Jesus and learn from Him. Let us boldly continue in our efforts of prayer, fasting and almsgiving, so that in this spiritual renewal we can ready to greet Him, now at the time of His Nativity, and certainly when He comes in His glory to take us home! Spiritually renewed by this Philip's Fast, let us stand ready to greet Him! May the Lord bless your fast and lead you to His Holy Nativity!

Do you know that the word "Eucharist" means thanksgiving? In the Eucharist we Christians are always and everywhere people of thanks. This coming week we remember that as we sit down at our Table of Love and render our Thanks "for all His blessings, known or unknown, evident or concealed."

HAPPY THANKSGIVING, Dear Family!
God bless you and yours!

In His Love,
Fr. Ray, always climbing with you



We are preparing for NATIVITY by increasing our involvement with the things of God.



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED Check with us later.**
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call: (716) 830-3920**

Fr. Robert Moreno: (607) 857-9001

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
ліжниці, або приковані до ліжка!**

ДЕНЬ ПОДЯКИ

З нагоди Дня Подяки дякуємо Господеві за все, що від Нього одержали. Маймо довіря до Нього, бо без Його допомоги ми загубилибся на нашій життєвій дорозі.

Вдячні ми Йому за життя. Великий це дар задармо одержаний. Наше земне життя починається зі зачаттям і кінчається хвилиною, коли залишаємо цей світ і зустрічаємося з Господом лицем у лице, щоб з Ним вічно перебувати.

Вдячні ми Господеві за таланти, що ми їх задармо від Нього одержали. Кожний і кожна з нас унікальна особа, маючи щось, що інші не мають. Свої таланти ми можемо закопати і самі навіть забудемо, що їх посідаємо, але також можемо їх завжди розвивати і використовувати їх якнайкраще, щоб робити Господнє діло, щоб любов Бога через нас поширювалася.

Вдячні ми за нашу родину головню за наших батьків, що нас превели на світ, що нас виховували, за їхню любов.

Вдячні за наших друзів, з якими ділимо зло і добро.

Подякуймо Господеві за здоров'я, якщо його маємо, за сили виконувати щоденні завдання і подякуймо також за хворобу, бо через неї гартуємося, стаємо сильнішими приймаючи різні удари.

Дякуємо, що Господь захистив нас у цей час пандемії і просім о дальшу опіку.

Подякуймо Йому за матеріальні добра, які ми можемо використовувати для допомоги іншим і подякуймо за нестачу, бо в нестачі вчимося роздавати.

Просім Господа за МИР в УКРАЇНІ!

Все бо від Господа. Нехай буде ім'я Його благословене.

Шасливого усім Дня подяки!

THANKSGIVING

This Thursday, we will all be celebrating Thanksgiving, so this is a perfect time to remind ourselves of the need to be thankful, and hopefully our minds turn toward all the things for which we should be thankful - the gift of life and health, the blessing of family and friends, and the unconditional love of our Heavenly Father. When was the last time we thanked God for all that we have? In a life of plenty and prosperity we seem to take many things for granted. I do not know why we are not more thankful all year round, but this particular time of the year, makes us more conscious of our blessings. This time of year is therapy we all need to keep cognizant of the beauty of living. On Thursday, we will gather together with our family and friends, and hopefully we will remember to do more than eat a meal or watch football or make a mad dash for the mall. This holiday weekend gives us the perfect opportunity to transform our lives from those of griping and dissatisfaction to lives of joy and gratitude.

Thanksgiving is also part of the 40 days which lead us into the birth of our Lord and Savior, Jesus Christ. If we cannot find thanks and praise for the miracle that will soon be upon us, then how can we become a thankful community of God. "Give thanks to the Lord for he is good, his love endures forever." (Psalm 118:1)

What do we have that we did not first receive from God? Everything we own, we ultimately received from God and we owe Him this time of thankfulness. "Every good and perfect gift is from above, coming down from the Father of heavenly lights, who does not change like the shifting sand" (James 1:17).

Let us also pray today for the Lord's help
To achieve the PEACE in UKRAINE!

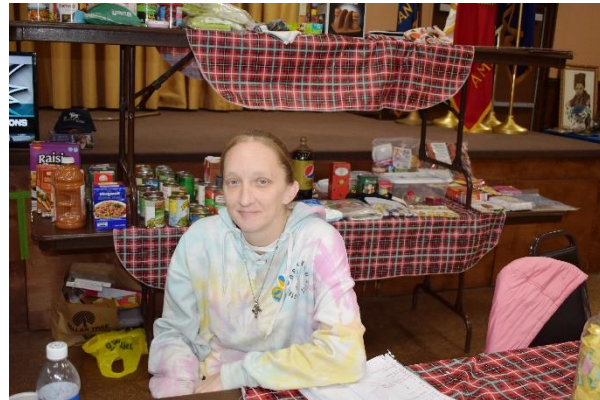
Happy Thanksgiving!

Thanks are extended to all of you
who worked at this year's Bazaar
as well as all of you
who helped in any way!
Congratulations to the winners!
Thanks for your Support!
May the Lord Bless you abundantly!



Сердечна подяка за Вашу працю
при цьогорічному Базарі,
як рівно ж і всім, що в який
небудь спосіб допомогли!
Гратулюємо тим, що виграли.
Дякуємо за Вашу підтримку.
Хай Господь благословить стократно!





С * Е Т Р Н Д А Е К Ч * Н А У О * П О Д А Я Л К * А

This year's Church Bazaar was one of the best. The profit realized was about \$27,000.00. One third of the profit was from the kitchen. Thank you, Anne Melnyk and all the ladies! One third of the profit was from Theme Baskets. Thank you Elaine & Nadia and all who donated money or prepared the baskets. One third was from all other activities. Thank you, Mary Lepkyj for providing one third of the third part and to all others who were working at this year's Bazaar. God bless you all! The report will be in the next bulletin.

Цьогорічний церковний базар виявився найбільш успішним. Прихід з базару був коло 27 тисяч доларів. Одна третина з того прийшло з кухні і печива. Дякуємо пані Анні Мельник і всім що приготувляли і працювали. Друга третина прийшла з кошків. Дякуємо всім, що пожертвували на ту ціль. Трета частина з інших активностей. Дякуємо усім, що працювали чи пожертвували на наш базар. Хай Господь усіх вас щед्रो благословить. Докладний звіт з базару появиться в наступному бюлетені.